



Gacaliye Waalid / Mas'uulka:

Dugsiga Spero wuxuu bixiyaa cunno caafimaad leh maalin kasta. Quraacda waa \$ 2.00 halka qadada qadadu tahay \$ 3.75.

Caruurtaadu waxay uqalmi karaan cuntada iskuulka bilaashka ah ama qiime jaban. Si aad u dalbato, buuxi arjiga ku lifaaqan faa'idooyinka waxbarashadda adigoo raacaya tilmaamaha. **Arji cusub waa in la soo gudbiyaa sanad walba.** Arjigaagu sidoo kale wuxuu ka caawiyaa iskuulkayaga inuu u qalmo lacagta waxbarashada iyo qiima dhimista.

Lacagta gobolka waxay gacan ka geysaneysaa bixinta qarashka cuntada dugsiga oo qiimahoodu jaban yahay, sidaa darteed dhammaan ardayda loo oggolaado midkood cuntada ama dugsiga qiimaha jaban waxay heli doonaan cuntada dugsiga lacag la'aan. Lacagta gobolka ayaa sidoo kale gacan ka geysata bixinta lacagta quraacda ee ardayda kindergarten-ka, sidaa darteed dhammaan ardayda ka qeybqaadata xanaanada waxay helayaan quraac lacag la'aan ah.

Ku soo celi arjigaaga dhammaystiran ee Macaashka waxbarashadda ah:

Spero Academy
2701 California St NE
Minneapolis, MN 55418
ATTN: Devin Taylor

Ayaa heli kara cunnada dugsiga lacag la'aan ah? Caruurta reeraha ee kaqeyb galaya Barnaamijka Caawinaada Nafaqada Dheeraadka ah (SNAP), Barnaamijka Maalgashiga Qoyska ee Minnesota (MFIP) ama Barnaamijka Qaybinta Cunnada ee Kaydinta Hindida (FDPIR), iyo daryeele, hoy la'aan, soogalootinimo iyo caruusadba waxaay heli karaan cunno iskuulka bilaash ah iyagoon soo sheegin dakhliga reerka. . Bedel ahaan, carruurta waxay heli karaan cunnooyin dugsiga oo bilaash ah haddii daqliga reerkooda uu ku dhexjiro dakhliga ugu badan ee lagu muujiyey cabbirka reerkooda ee tilmaamaha.

Si aad u dalbato cuntada dugsiga bilaashka ah, fadlan buuxi Foomka Codsiga Macaashka Waxbarashada.

SU'AALAHA GUUD:

Waxaan helaa WIC ama Caawinaad Caafimaad. Ilmahaygu ma heli karaan cuntada dugsiga bilaashka ah? Caruurta reeraha kaqeyb galaya ee WIC ama Caawinaada Caafimaadku si toos ah uma qalmaan cunnooyin bilaash ah. Caruurta waxay uqalmi karaan cunnooyinka iskuulka bilaashka ah ama qiime jaban iyadoo kuxiran macluumaadka kale ee maaliyadeed ee qoyska. Fadlan buuxi arji.

Yaan ku dari karaa sida xubnaha reerka? Isku dar naftaada iyo dhammaan dadka kale ee guriga ku nool, qaraabo ama aan ahayn (sida awoowe / ayeeyo, qaraabo kale, ama asxaab).

Ma dalban karaa haddii qof ka tirsan gurigayga uusan heysan dhalashada Mareykanka? Haa. Adiga ama carruurtaadu maaha inay ahaadaan muwaadin Mareykan caruurtiina si aad ugu qalantaan cuntada bilaashka ah ama qiimaha jaban ee iskuulka.

Maxaa dhacaya haddii dakhligeygu had iyo goor uusan isku mid aheyn? Liis garee lacagta aad sida caadiga ah hesho. Haddii aad caadiyan hesho saacadaha dheeraadka ah, ku dar, laakiin ha ku darin haddii aad heshid saacado dheeraad ah mararka qaarkood. Shaqada xilliyeed, ku qor wadarta dakhliga sannadeedka.

Ma la hubin doonaa macluumaadka dakhliga ama nambarka kiiska ee aan bixiyo? Waxay noqon kartaa. Waxaan katoo kaa codsan karnaa inaad soo dirto caddeyn qoraal ah.

Sidee macluumaadka loo hayn doonaa? Macluumaadka aad ku bixiso foomka, iyo oggolaanshaha cunuggaaga ee gargaarka cuntada, waa la ilaalin doonaa sida xog gaar ah. Wixii macluumaad dheeraad ah ka eeg bogga dambe ee Arjiga Faa'iidooyinka Waxbarashada.

Haddii aanan uqalmin hadda, ma codsan karaa mar dambe? Haa. Fadlan ku buuxi arji waqti kasta haddii daqligaagu hoos udhaco, tirada reerkaaga kor u kaco, ama aad bilowdo qaadashada nacfiga SNAP, MFIP ama FDPIR.

Fadlan bixi macluumaadka la codsaday ee ku saabsan aqoonsiga cunugga iyo qowmiyadda, taasoo gacan ka geysaneysa hubinta inaan si buuxda ugu adeegno beesheena. Macluumaadkan looma baahna oggolaanshaha dheefaha cuntada dugsiga.

Haddii aad qabtid su'aalo kale ama aad ubaahantahay caawimaad, wac 612-465-8600 ext.136.

Daacadnimo,

Devin Taylor
Nafaqada Dugsiga

Sida Loo Dhameystiro Arjiga Faiidooyinka Waxbarashada

Dhameystir Arjiga Faiidooyinka Waxbarashada ee xili dugsiyeedka 2020-21 haddii wax ka mid ah macluumaadka hoos ku xusan aay ku sabsanyihiin qoyskaga:

- Qof ka mid ah qoyskaga hadda ka qeybgalayo Minnesota Family Investment Program (MFIP), ama Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP), ama Food Distribution Program on Indian Reservations (FDPIR). *ama*
- Guriga waxa ka mid ah mid ama in ka badan caruur lagu hayo si ku meel gar ah (hay'ada daryeelka ama maxkamad ayaa sharciyaan masuul ka ah ilmaha). *ama*
- Daqliga guriga soo galo wuxu la eegyahay sida ku xussan sharaxadda hoose (daqliga idil intaa aan wax laga goyn, ma ahaan lacagta lagu siiyo kaliya) Ha xisbin daqli ahaan dhaqalaha kasoo galo daryeelka xiliga ku meel-garka ah, dhaqalaha faiidooyinka federalka ee waxbarashada, qarashka barnaamijka MFIP, ama faiido qiimo leh oo aad ka heshay barnaamijta sida, SNAP, WIC, ama FDPIR. Cidaanka: ha ku darin cidaanka soo dagalamay qarashka caawinta la siiyo ama caawimada aay bixiso hay'ada loo yaqaan Figrada Guryo Ukaliyeynta Militariga. Sharaxadda la raaco ee daqliga waxay dhaqan galeysa waxa ka bilowdo Luuliyiyo 1da, 2020 ilaa Juun 30ka, 2021.

Totaalka Daqliga Ugu Badan

Tirada Guriga Ku Nool	\$ Daqliga Sanadkii	\$ Daqliga Bishii	\$ Laabo Jeer Bishii	\$ Daqliga 2badii Isbuc	\$ Daqliga Isbucii
1	23,606	1,968	984	908	454
2	31,894	2,658	1,329	1,227	614
3	40,182	3,349	1,675	1,546	773
4	48,470	4,040	2,020	1,865	933
5	56,758	4,730	2,365	2,183	1,092
6	65,046	5,421	2,711	2,502	1,251
7	73,334	6,112	3,056	2,821	1,411
8	81,622	6,802	3,401	3,140	1,570
Ku kordhi qofki dheeri ah	8,288	691	346	319	160

Tilaabada 1 Caruurta

Qor tiradda dhalanka iyo caruurta ku nool guriga, tariikhdooda aay dhasheen iyo, haddii aay macqultahay, heerka aay dugsiga ka dhiigtan. Buxii meelaha calameysan haddii u lagu hayo si ku meel gar ah (hay'ada daryeelka ama maxkamad ayaa sharciyaan masuul ka ah ilmaha). Sheegista jinsiyada ama midabka cunuga ma ahaan qasab mana sameynayso u ogolanshaha cuntada dugsiga. Aqbartiisa waxay naga cawineysa in aan hubino in bulshadeena idil aan adeeg garsiineyno. Bug kale ku soo buxii haddii aad u bahantahay in aad ku darto caruur dheeri ah.

Tilaabada 2 Nambarka Kiiska

Calamee Haa ama Maya sii aad usheegtid haddii qof ka mid ah gurigiina oo ka qeybqato saddaxda barnaamij ee caawinta lagu sheegay tilaabada 2aad. Haddii aay Haa tahay, ka gudoob tilaabada 3aad. Sida owgeed WIC ama Caawinta Daawada kuma qalansiinayan ujeedkan.

Tilaabada 3 Dadka wa-weyn / Daqliga / 4 Taa Xaraf ee u Danbeyso Nambarka Soshiyaalka.

- Qor dhamman dadka waa weyn ee ku nool guriga, haddii aad wax isku tihin iyo haddi kale (sida, ayeeyo/awoowe, qarabo kale, saxiibo). Ku dar qofkasta oo ah qof weyn oo si ku-meelgar ah u maqan, sida ardey koleejo jiro. Bug kale ku qor haddii aad u bahatid.
- Qor dhamman daqliga ku so galo intaa aan wax laga goyn ka hore, lacagta aad qadato ma ahaan. Ha qorin sacadda intaa ku shaqeyso. Dadka waa weyn aan daqliga so galin, ku qor "0" ama banaan ahaan uga taag. Taan micnaheedo waa cadeyntada aad sheegeysid in u san jiriin daqliga aad ka warbixiso ee so galo dadka waa weyn ee kale.
- Daqliga waliba, buxii meesha calamada sii aad u sheegtid intaa jeer aa daqliga ku so galo: Isbuc waliba, Isbuc dhaaf, bishii laabo jeer, ama biil-waliba.
- Beerta ama daqliga ka so galo shaqada shasi-ahaaned, qor lacagta ku so gaasho qayasteeda marka laga saaro qarashka ganacsiga.
- Qor afarta xaraf ee ugu danbeyso Nambarka Sooshiyaalka – Qofka weyn ee ka mid ah guriga ee saxiixayo arjiga waa in aay ku qoran afarta xaraf ee ugu danbeyso Nambarkooda Sooshiyaalka qeybta 3C, ama calameeyan bokiiska haddii aaysan heysan Nambarka Sooshiyaalka.
- Daqliga joogtada ee caruurta – Haddii mid ka mid ah caruurta guriga daggan u so galo daqli joogto ah, sida faiidooyinka SSI ama shaqoyin sacaddo yar, ku qor tilaabada 3B dhamman daqliga so galo caruurta idil. Haku darriin lacagta soo gaasho marmar tusale ahaan haynta ilmaha, ama cows-jariista.

Tilaabada 4 Saxiixa iyo Aqbaaradka Laga Helo

Arjiga Faiidooyinka Waxbarashada – Sanad Dugsiyeedka 2020-21

Cuntada Dugsi • Barnaamijta Gobolka iyo Fedeeralka ee Malgashan

Tilaabada 1 Qor dhalanka idil, caruurta, iyo ardeyda ilaa fasalka 12 ee guriga daggan, xita haddii aaysan wax ku ahayn. Haddii aay ka buxsanto intaa, waraq kale ku qor.

Magaca Kowaad ee Cunuga	MI	Magaca Danbe ee Cunuga	Taariikh Dhalasho	Dugsiga	Heerka Fasalka	Cunuga ku jiro gubta heysamada ku meel garka (Hay'ada daryeelka ama maxkamad ayaa sharciyaan masuul ka ah ilmaha.) Haa, calaamey halkan.	Qasab ma ahaan – Llamaha Jinsigilisa ma Hispanic/Latino? Haa, calaamey halkan.	Qasab ma ahaan - Sheegista jinsiga.* Calaamey mida saxda ah.				
								Mareykanda Hindi da Mareykanka	Ashiyaa n	Afrikaanka Mareykanka ah	Dadka Basiifka Islaandharka	Cadaan
						o	o	o	o	o		
						o	o	o	o	o		
						o	o	o	o	o		
						o	o	o	o	o		
						o	o	o	o	o		

* Magacyada buuxo ee jinsiyoyinka waa sidan: Hindada Mareykanka ama Ku Dhashay Alaska, Ashiyaan, Madow ama Afrikanka Mareykanka Dadka Basiifka Islaandharka, iyo Cadaan.

Tilaabada 2 Qof ka mid ah qoyskiina, oo aad adiga ku jirto miya hadda isticmalo adeegyadan caawimada midkood: SNAP, MFIP, FDPIR? Calaamey hal: Haa Maya

Caawinta Caafimaadka iyo WIC kuma qalansiinayaan.

Haddii aad calaameysay **Maya** > Dhameystir TILAABADA 3. Haddii aaxd calaameysay **Haa** > Halkan ku qor kiiska ama PMI nambkar: kadibna aad TILAABADA 4.

Tilaabada 3 A. Qor DHAMMAN Dadka waaweyn ee ka midka qoyska adiga aad ku jirto soona sheeg daqliga idin soo galo dhamman. (Ka gudub TILAABADA 3 haddii aad "haa" uga jaawabtay TILAABADA 2 ama haddii dhamman ka qeybqatayasha aay yihiin caruur ku jirto goobaha la isku hayo sida ku-meel garka ah.)

Qofka Weyn – Magaca Dhameystiran	Musharka Idil ee Shaqada Musharka Sacadda Ha Qorin				Ganacsiga/ Iska Ushaqeysiga	Faiidooyinka Bulshada Masruufka Caruurta, Masruuf				Daqilyada Kale			
	Musharka idil intaan wax laga goyn (Ma ahaan cadadka lacagta guriga u qadatid).	Isbuucii	Laba dii Isbuuc	2x Bisniis		Daqliga Go'aan marka aad bxisid qarashka ganacsiga. Qiyaas ahaan daqliga go'aan ee bishii ku so gaalo	Lacagaha lagu siiyo	Isbuucii	Laba dii Isbuuc	2x Bisniis	Lacagaha Bukanka, Howl-gabka, curyaanta, shaqo la'aanta, Faiidooyinka Cidaanka, Iwm	Isbuucii	Laba dii Isbuuc
Ujeedka faiidooyinka dugsiyada owgeed, xubnaha ka tirsan qoyskaga waa "Qof waliba oo kula daggan kulana qeybsado qarashka iyo daqliga, xita haddii aaydan wax isku ahayn."													
Qor magacyada dhamman xubnaha guriga kula daggan ee aan lagu qorin Tilaabada 1 iyo daqligooda u dhammeystiran dollar ahaan. Haddii qofka wax dhaqale so galin, qor 0 ama waxba haku qorin meesha. Taan ayaa cadeyn ah in aad balanqadeyso in u saan jirin wax daqli laga warbixiyo. Ku qor wixii ardey sii ku-meel gar ah ugu maqan dugsiyada koleejka.	\$	o	o	o	\$	\$	o	o	o	\$	o	o	o
	\$	o	o	o	\$	\$	o	o	o	\$	o	o	o
	\$	o	o	o	\$	\$	o	o	o	\$	o	o	o
	\$	o	o	o	\$	\$	o	o	o	\$	o	o	o

Qofka weyn ee guriga xubin ka tirsan ah waa in u saxiixa foomkan. Haddii aadan dooneyn in aqbaaradkaga lala wadago shirkadaha Barnaamijka Daryeelka Caafimaadka, calaamad sar bokiiska "Hala wadagin" ee tilaabadan 4.

Foomkan Ma Waajiba?

Foomkan waa in la buxiya si loo codsado cunada bilaashka ah ama qiimaha dhiiman ee dugisyada, marka laga reebo:

- (1) Haddii dugsigaga bixiyo cuno bilaash ah oo la siiyo ardeyda idil codsi buxin la'aan guriga ka yimaado (*Ku Sharaxan Xeerka U Qalmida Bulshada, Xeerka 2 ama Xeerka 3*).
- (2) Lagu ogeysiiyay in caruurtada si toos ah lugu saxlixay faaidooyinka cunada dugsiyada iyado la eegayo ka qeybgalkiina Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP), Minnesota Family Investment Program (MFIP), Food Distribution Program on Indian Reservations (FDPIR) ama ku jiro xarun heysmo ku meel gar ah.

Oraha Qeynuunka Asturiista/Sida Aqbaarad Loo Isticmaalayo

Qeynuunka Qadada Dugsiyada ee loo yaqan Richard B. Rusell wuxu waajib ka dhiga aqbaaradka ku qoran arjigan. Qasab ma ahaan in aad bixiso aqbaaradkan, balse haddii aadan bixin waxa dhaceyso in aan awoodii weyno in aan ilmahaga siino cunada bilaashka ah ama raqiiska ah ee dugsiyada. Waa in aad ku qorta afarta xaraf ee u danbeyo Sooshiyaal Nambarka qof weyn oo ah xubin guriga ka tirsan u saxlixay arjigan. Afarta xaraf ee u danbeyo Sooshiyaal Nambarka waajib ma ahaan in aad qortid marka aad codsiga u buxiineysid cunug ku jiro guryaha ku-meel garka ah, ama aad siisid barnaamijtan MFIP, SNAP, ama caawinta nambarka FDPIR, ama aad sheegtid xubinta guriga ka mid ah ee saxiixayo arjiga in u saan laheyn Sooshiyaal Nambarka.

Aqbaaradka waxa loo isticmaalaya sii aan u ogaano in ilamaha u qalmo in u helo cunada bilaashka ah ee dugsiyada. Waxa laga yaaba in aan la wadagno aqbaaradkaga hay'adaha kale eek a shaqeeyo waxbarashada, caafimaadka, iyo naafaqada si dhanka horumarinta barnaamijta loo eego, malgalin, ama la ogaado falidooyinka barnaamijta kale, dib u eegis barnaamij owgeed, ama loo gudbiyo hay'adaha amniga sii bariitan ku xadgudub barnaamij sharuucdisa loo baro. Waxan u bahanahay ogolaanshaga qoral ahaan ka hore intaa aan lala wadagin aqbaaradkaga hay'adaha kale.

Degmooyinka Dugsiyada Bulshada marka la joogo, ardey waliba cunadiisa waxa lagu diwangaliya siistam alaada kombutaarka taas u gobolka idil aay wadagan si aay u wargeliyaan Waxda Waxbarashada ee Minnesota (MDE) sida waajibka ah sharciyan gobolka. MDE ayaa isticmasho aqbaaradka si aay: (1) U dhaqangeliso barnaamijyo gobol iyo mid federal, (2) Xisaabin ugu sameyso maigalinta mushaarada dugsiyada bulshada, iyo (3) Sii loo qiimeeyo heerka barnaamijyada waxbarashada ee gobolka.

Aqbaaradka ku qoran foomkan waxa laga yaaba in lala wadago Barnaamijka Daryeelka Caafimaadka ee Minnesota ilaa qofka buxiyay foomka u ka calaameyo bokiiska Tilaabada 4 ee ah hala wadagiin aqbaaradkan sababta owgeed.

Oraha Qeexayso Midabtakoorka

Sida wafaqsan sharuucda fedeeralka ee xuquuqda madaniga iyo Waxda Beeraleyda (USDA) xuquuqaha, sharciyada iyo sharuucda madaniga, USDA, hay'adaha ka midka ah, xafiisyadooda, shaqalahooda, shirkadaha ka qeybqato dhaqangalinta barnaamijyada USDA waa ka mabnuuc midabtakoorka ku saleysan jinsiyada, midabka, asalka, jinsiga, naafanimu, da'da, ama ka aargoosasho dhacdooyin hore ee madani barnaamijkoodano ha noqdee ama howlo aay qabtan ama malgasheen USDA. Shaqsiyaadka naafada ah ee u bahan qab qas ah in loola xiriiro si aay u helan aqbaaradka barnaamijka (tusale ahaan, Far waaweyn qoral ku qoran, cod-la duway, iyo luqada dhagoshah/dhagolaayasha), waa in aay la xiriiran Hay'ada (gobolka ama degmadda) halka aay ka codsadeen falidooyinka. Shaqsiyaadka dhagaha la, maqalka ku adagyahay, ama carabka adag, waxay la xiriiri karan USDA qeybteeda Adeegyada Lalayeeshaha ee Nambarka (800) 877-8339. Sido kale, aqbaaradka

barnaamijka waxa laga yaaba in lagu diyaariyo luqado kale aan ahay ingiriis.

Si aad u buxsatid cabaasho midabtakoor, so buxii foomka USDA Program Discrimination Complaint Form (Cabaashooyinka Midabtakoorka ee Barnaamijka USDA), (AD-3027) ee intarneetka: http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html, iyo xafiis waliba uu aay ledahay USDA, ama warqad usoo qor caabasho USDA waraqdana ku sheeg aqbaaradka idil ee lagaga codsaday foomka cabashada. Si aad u codsatid kobiga foomka cabashada, soo wac (866) 632-9992. Foomka aad buxiisay ama warqada ku soo dir USDA cinwaanka: (1) Boostada U.S. Department of Agriculture, Office of the Assistant Secretary for Civil Rights, 1400 Independence Avenue SW, Washington, D.C. 20250-9410, ama (2) fakiiska (202) 690-7442; ama (3) ii-meelka program.intake@usda.gov. Xafiiska waa xafiis bixiyo fursado loo siimanyahay.

Office Use Only: Verification

Date Verification Sent: _____ Response Due: _____ 2nd Notice: _____

Result: No Change Free to Reduced-Price Free to Paid Reduced-Price to Free

Reduced-Price to Paid

Reason for Change: Income Case number not verified Foster not verified Refused Cooperation Other: _____

Signature of Confirming Official: _____

Date: _____

Signature of Verifying Official: _____

Date: _____

